

# Cycling for Libraries Belgium

PRESSEMAPPE

CYCLING FOR LIBRARIES BELGIUM | 10-13 September 2017

*Aus Leidenschaft für Bibliotheken*



## Was ist 'Cycling for Libraries'?

Cycling for Libraries ist eine 'Unkonferenz', ein informelles und internationales Treffen für Bibliothekare und Bibliotheksliebhaber in Form einer Fahrradtour - kurz: eine Konferenz auf dem Fahrrad. Unterwegs nehmen wir uns die Zeit, Bibliotheken zu besuchen und mit den Kollegen auszutauschen. Cycling for Libraries ist auch eine Informationskampagne, deren Ziel es ist, die Bevölkerung auf die Bedeutung der Bibliotheken für die Gesellschaft aufmerksam zu machen. Bibliotheken sind in unserer heutigen Gesellschaft unverzichtbar, davon sind wir überzeugt. Diese Botschaft möchten wir auf originelle Art unterstreichen. Eine Gruppe von Bibliothekaren auf dem Fahrrad bleibt nicht unbemerkt. In den sozialen Netzwerken und durch Kontakte zur lokalen Presse möchten wir auf unsere Initiative aufmerksam machen.



Weitere Informationen über Cycling for Libraries:

<http://www.cyclingforlibraries.org/>

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Cycling\\_for\\_libraries](https://fr.wikipedia.org/wiki/Cycling_for_libraries)

## Warum eine Konferenz mit dem Fahrrad?

Eine Fahrradtour bietet den Teilnehmern Zeit und Gelegenheit, sich untereinander auszutauschen und ungezwungen mit dem jeweiligen Nachbarn zu diskutieren. Wir netzwerken, teilen unsere Erfahrungen miteinander und erweitern auf diese Weise unsere Fachkenntnisse. Für uns bedeutet Fahrradfahren auch ein Bekenntnis zu einer ökologischen Lebensweise: Umweltbewusstsein und Nachhaltigkeit sind Werte, die wir teilen. Wir sind überzeugt, dass gemeinsame Radtouren zu unserem körperlichen und

geistigen Wohlbefinden beiträgt und den Teamgeist fördert. Radfahren verlangt uns eine gewisse Anstrengung ab, setzt aber auch viel positive Energie bei den Teilnehmern frei. Bibliothekare auf dem Fahrrad: das ist sympathisch und ungewöhnlich. So zeigen wir uns der Öffentlichkeit in einer originellen Art und Weise..

**Geschichte:** Die Idee für Cycling for libraries entstand **2010** in Finnland. Das Konzept einer internationalen Konferenz auf dem Fahrrad hatte sofort Erfolg. Die erste Ausgabe führte uns **2011** von Kopenhagen nach Berlin. **2012** fuhren wir durch das Baltikum. Die Fahrt von Brüssel nach Amsterdam **2013** endete mit einem großartigen Schlussakkord: einem Empfang im Europäischen Parlament. Im Verlauf desselben Jahres wurde die **IALA** (Association pour la défense des bibliothèques, Vereinigung zur Verteidigung der Bibliotheken) gegründet. Somit erhielt die „wilde Idee“ der ersten Jahres mehr Struktur und Organisation. Die IALA fördert die internationale Zusammenarbeit und unterstützt verschiedene Initiativen zur Förderung der Bibliotheken, vor allem durch Aktivitäten im Freien. **2014** fuhren wir in Frankreich. Unter dem Namen „Cyclo-biblio« radelten wir von Montpellier nach Lyon, wo der 80. Kongress der Internationalen Vereinigung bibliothekarischer Verbände und Einrichtungen (IFLA) stattfand. Die Nordtour führte uns **2015** von Oslo nach Aarhus. **2016** fuhren wir rund um den Ontariosee in Kanada.

Außerdem entstanden mehrere lokale Initiativen. Cyclo-Biblio ist in Frankreich sehr aktiv, aber auch in Dänemark, Litauen, Russland, den Vereinigten Staaten (Texas) und in Rumänien wurden lokale Radtouren organisiert. Somit wurde aus Cycling for Libraries ein internationales und dynamisches Netzwerk von passionierten Bibliothekaren. Übrigens wird diese Bewegung ausschließlich von Ehrenamtlichen organisiert.



Weitere Informationen über IALA (International Association for Library Advocacy):

[http://www.cyclingforlibraries.org/?page\\_id=7110](http://www.cyclingforlibraries.org/?page_id=7110)

**Was ist 'Cycling for Libraries Belgium'?**

Nach einigen unvergesslichen Erfahrungen im Rahmen der früheren Ausgaben von Cycling for Libraries haben einige französisch- und niederländischsprachige belgische Teilnehmer beschlossen, eine belgische Ausgabe der Tour zu organisieren.

Die Tour startet am 10. September in Trois-Ponts und führt über Eupen, Lüttich und Tongeren nach Genk, wo wir nach 270 km Rad fahren am 13. September ankommen werden. Unterwegs besuchen wir 15 Bibliotheken.

Die Tour wird unterstützt vom flämischen Verband der Bibliotheken, Archive und Dokumentationszentren VVBAD und vom französischsprachigen Berufsverband "Association Professionnelle des Bibliothécaires et Documentalistes ».

Auch können wir auf die unentbehrliche Unterstützung von Cyclo-Biblio und der IALA zählen



Weitere Informationen über Cycling for Libraries Belgium

<http://c4lbelgium.weebly.com/> | <https://www.facebook.com/c4lbelgium/>

**Warum von Trois-Ponts zu Genk?**

Die Herausforderungen im Bibliothekssektor sind überall die gleichen. Dennoch gibt es nur wenige Kontakte zwischen den Kollegen aus unterschiedlichen Sprachgemeinschaften. Wir sind Nachbarn, die einander kaum kennen. Darum haben wir uns für diese Strecke entschieden. Auf unserem Weg von Trois-Ponts nach Genk fahren wir durch die drei Sprachgemeinschaften Belgiens. Wir besuchen öffentliche Bibliotheken, wissenschaftliche

Bibliotheken, kleine und größere. Dies wird mit Sicherheit eine faszinierende und bereichernde Reise für die belgischen Teilnehmer und vielleicht eine überraschende Entdeckungsreise für unsere Gäste aus dem Ausland.

**50  
Teilnehmer  
aus 9  
Ländern**



Cycling for Libraries ist offen für alle, für Bibliothekare genauso wie für Bibliotheksliebhaber. Alle Teilnehmer gleich welcher Nationalität sind willkommen. Wir finden diesen internationalen Aspekt sehr wichtig und empfinden ihn als bereichernd. Unterwegs ist Englisch die gemeinsame Sprache, aber wir möchten auch die anderen Sprachen unseres Landes respektieren und die Sprachenvielfalt unseres Landes zeigen – wie Sie an dieser Webseite sehen können.

Auf unserer lokalen Radtour in Belgien begrüßen wir 50 Teilnehmer aus 9 verschiedenen Ländern. Die Teilnehmer kommen aus Belgien (aus Flandern, Brüssel und der Wallonie), aus Kanada, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Italien, Schweden und den USA. Hinzu kommen Kollegen, die uns jeweils auf einer Tagesetappe begleiten. Unterschiedliche Bibliotheken sind vertreten: Öffentliche Bibliotheken, Universitätsbibliotheken, Dokumentationszentren. Wir haben auch Teilnehmer aus dem kulturellen Sektor.

Nach der Tour teilen wir unsere Erfahrungen mit: wir nehmen an Konferenzen teil, teilen Videos und veröffentlichen Fotos im Internet. Die Aussagen der Teilnehmer an früheren Ausgaben bezeugen: Cycling for Libraries ist mehr als ein kurzzeitiges Ereignis. Der Enthusiasmus und die Ergebnisse dauern an. Der Beweis? Die meisten Teilnehmer kommen mehrfach wieder.



**Weitere Informationen über die Teilnehmer:**  
<http://c4lbelgium.weebly.com/whos-who.html>

**Programm Sonntag 10 September: Trois-Ponts - Eupen**  
9.00 Abfahrt: Trois-Ponts: Centre culturel - Bibliothèque  
Bibliotheksbesuche

- Bibliothèque publique de Trois-Ponts | [Website](#)
- Bibliothèque publique de Malmédy | [Website](#)

**Montag 11 September: Eupen - Liège**  
Bibliotheksbesuche

- Medienzentrum Eupen | [Website](#)
- Bibliothèque publique de Thimister-Clermont | [Website](#)

**Dienstag 12 September: Liège - Tongeren**  
Bibliotheksbesuche Liège

- Bibliothèque-Médiathèque Chiroux | [Website](#)

#### Optionales Programm 1

- ULG/Saint-Luc: Bibliothèque d'architecture | [Website](#)
- ULG: Bibliothèques Alpha | [Website](#)

#### Optionales Programm 2

- Territoires de la mémoire - Bibliothèque George Orwell | [Website](#)
- Point culture Liège | [Website](#)

#### Optionales Programm 3

- Centre littérature jeunesse - Centre du texte et de l'image | [Website](#)
- Bibliothèque du Nord (St.-Léonard) | [Website](#)

### **Mittwoch 13 September: Tongeren - Genk**

#### Bibliotheksbesuche

- Openbare bibliotheek De Kimpel - Bilzen | [Website](#)
- UHasselt - bibliotheek architectuur & kunst - Diepenbeek | [Website](#)
- LUCA school of arts - Bibliotheek C-Mine | [Website](#)
- Openbare bibliotheek Genk | [Website](#)

#### **18.00 u. Ende der Tour: Bibliotheek Genk**

#### **Photos**



Sie können diese Fotos verwenden, um Ihre Geschichte zu illustrieren.

<https://www.flickr.com/people/cyclingforlibraries>

<https://www.flickr.com/photos/cyclingforlibraries/9146929906/in/album-72157634347632452/>

#### **Logo**



U kunt hier ons officiële logo downloaden



[Download File](#)

#### **Naam**

Unser offizielles Logo. Sie können es hier herunterladen.

## Flyer

# EINE BIBLIOTHEK

WECKT DIE SINNE UND DIE PHANTASIE  
SICHERT DIE MEINUNGSFREIHEIT  
BIETET VERLÄSSLICHE INFORMATIONEN  
SCHÄRFT DEN KRITISCHEN GEIST  
FÖRdert DIE SOZIALE INTEGRATION  
TRÄGT ZU EINER PLURALISTISCHEN GESELLSCHAFT BEI  
WECKT DIE NEUGIERDE  
LÄSST UNERWARTETES ENTDECKEN

**BIBLIOTHEKEN SIND MEHR,  
ALS EINE BÜCHERSAMMLUNG**



## CYCLING FOR LIBRARIES BELGIUM

10 - 13 SEPTEMBER

## TROIS-PONTS — GENK



1 RADTOUR | 3 SPRACHGEMEINSCHAFTEN  
4 TAGE | 15 BIBLIOTHEKEN  
50 TEILNEHMER AUS 9 LÄNDERN | 275 KM

AUS LEIDENSCHAFT FÜR BIBLIOTHEKEN!



Verantw. Hrap.: Mariël Geens - Kazemattenstraat 40 9000 Gent |  
Bitte nicht auf öffentlichen Straßen werfen.

## Contact Koordinationsteam

Mariël Geens - Dirk Bogaerts

Mailto: [c4lbelgium@gmail.com](mailto:c4lbelgium@gmail.com)

Mailto: [c4lbelgium@gmail.com](mailto:c4lbelgium@gmail.com)